



ČESKÝ OBRANNÝ STANDARD

124001 1. vydání	OPTICKÉ A OPTOELEKTRONICKÉ PŘÍSTROJE PRO POZEMNÍ TECHNIKUNÁZVY A DEFINICE
----------------------------	--

ZAVÁDÍ	ČOS nezavádí žádný STANAG nebo AP
NAHRAZUJE	ČSVN 72 001 DENNÍ OPTICKÉ PŘÍSTROJE PRO TANKOVOU TECHNIKU. NÁZVY A DEFINICE ČSVN 73 000 ELEKTROOPTICKÉ PŘÍSTROJE PRO NOČNÍ VIDĚNÍ. NÁZVY, DEFINICE A OZNAČOVÁNÍ

(VOLNÁ STRANA)

ČESKÝ OBRANNÝ STANDARD
OPTICKÉ A OPTOELEKTRONICKÉ PŘÍSTROJE PRO POZEMNÍ TECHNIKU
NÁZVY A DEFINICE

Základem pro tvorbu tohoto standardu byly originály následujících dokumentů:

ČSVN 72 001	Denní optické přístroje pro tankovou techniku. Názvy a definice
ČSVN 73 000	Elektronooptické přístroje pro noční vidění. Názvy, definice a označování

© Úřad pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti

Praha 2021

Obsah

	strana
1 Předmět standardu.....	5
2 Nahrazení standardů (norem)	5
3 Související dokumenty	5
4 Zpracovatel ČOS.....	5
5 Názvy a definice.....	5
5.1 Denní optické přístroje.....	5
5.2 Optoelektronické přístroje pro noční vidění.....	9

Přílohy

Příloha A Obrazová část (obrázek 1 a 2).....	18
Příloha B Abecední seznam českých názvů.....	20
Příloha C Abecední seznam anglických názvů.....	22

1 Předmět standardu

V první části standardu jsou stanoveny názvy, definice a označení optických parametrů a charakteristik denních optických přístrojů umístěných v pozemní technice.

V druhé části standardu jsou stanoveny názvy, definice a označení parametrů optoelektronických přístrojů pro noční vidění umístěných v pozemní technice.

2 Nahrazení standardů (norem)

Tímto standardem se nahrazuje Československá vojenská norma ČSVN 72 001 „DENNÍ OPTICKÉ PŘÍSTROJE PRO TANKOVOU TECHNIKU. Názvy a definice“, vydaná Úřadem pro normalizaci a měření Praha v roce 1983 a Československá vojenská norma ČSVN 73 000 „ELEKTRONOPTICKÉ PŘÍSTROJE PRO NOČNÍ VIDĚNÍ. Názvy, definice a označování“, vydaná Úřadem pro normalizaci a měření Praha v roce 1989.

3 Související dokumenty

V tomto standardu nejsou citovány žádné související standardy (normy).

4 Zpracovatel ČOS

Vojenský technický ústav, s.p., odštěpný závod VTÚVM Slavičín, Ing. Jan Machyl.

5 Názvy a definice

Pro každý pojem je stanoven jeden normalizovaný název.

Synonyma normalizovaného názvu se nesmí používat.

5.1 Denní optické přístroje

U názvů, které vyjadřují optické parametry, je uvedeno i označení veličin.

Jestliže již sám název obsahuje podstatné znaky pojmu, definice není uvedena a ve sloupci „Definice“ je uvedena pomlčka.

V příloze A jsou uvedena schémata definující následující názvy: *periskopičnost, úhel pole průhledu, úhel zorného pole, horní (dolní) úhel průhledu ve vertikální rovině a binokulární úhel zorného pole v horizontální rovině.*

	Český název/anglický název	Označení	Definice
1	Denní optický přístroj pozemní techniky Daytime periscope of land techniques	-	Optický přístroj umístěný v pozemní technice a určený pro pozorování nebo (a) zamíření nebo (a) měření délky ve dne.
2	Hranolový pozorovací přístroj Prismatic observation periscope	-	Denní optický přístroj určený pro pozorování z pozemní techniky, jehož optické schéma se skládá z hranolů, planoparalelních destiček a rovinných zrcadel.

5.1.1 Parametry a charakteristiky tankových denních optických přístrojů

	Český název/anglický název	Označení	Definice
3	Úhlové zorné pole optické soustavy v předmětovém prostoru ^{1/} Angular field of view of optical system in object field	2ω	Absolutní hodnota dvojnásobného úhlu mezi optickou osou a paprskem v předmětovém prostoru, který prochází středem otvorové clony a krajem clony pole.
4	Vstupní pupila ^{1/} Entrance pupil	-	Paraxiální obraz otvorové clony v předmětovém prostoru nebo otvorová clona v předmětovém prostoru.
5	Výstupní pupila ^{1/} Exit pupil	-	Paraxiální obraz otvorové clony v obrazovém prostoru nebo otvorová clona umístěná v obrazovém prostoru.
6	Průměr vstupní (výstupní) pupily ^{1/} Diameter of entrance (exit) pupil	D	-
7	Vzdálenost výstupní pupily ^{1/} Eye relief	l'	Vzdálenost od vrcholu poslední čočky okuláru přístroje k rovině výstupní pupily.
8	Viditelné zvětšení/ Visible magnification	Γ	Poměr tangenty úhlu, pod nímž se pozoruje paraxiální obraz, k tangente úhlu, pod nímž se pozoruje předmět pouhým okem.
9	Rozlišovací mez/ Resolution	α	Nejmenší úhlová vzdálenost mezi středy dvou nejbližších světlých nebo tmavých čar čárového testu, které jsou ještě odděleně přístrojem vidět při dostatečném zvětšení obrazu a optimálním jasu čar testu.
10	Nerovnoběžnost optických os/ Error in parallelism of optical axes	-	Hodnota úhlové odchylky v rovnoběžnosti os svazků paprsků po jejich průchodu přístrojem.
11	Periskopičnost / Periscopicity	p	Vzdálenost mezi optickou osou svazku paprsků vstupujících do přístroje, umístěnou horizontálně a středem výstupní pupily přístroje, měřeno ve vertikální rovině kolmo k optické ose vstupujícího svazku.

^{1/} Název se netýká hranolových pozorovacích přístrojů.

	Český název/anglický název	Označení	Definice
12	Koeficient propustnosti/ Coefficient of transmittance	τ	Poměr světelného toku, jenž vyšel z přístroje ke světelnému toku, jenž vstoupil do přístroje.
13	Koeficient rozptylu světla/ Coefficient of scattering of light	S	Poměr intenzity osvětlení přístrojem zobrazeného černého předmětu (jež sám nevyzařuje) umístěného na širokém rovnoměrně osvětleném bílém pozadí, jež zajišťuje rovnoměrné osvětlení vstupního otvoru přístroje, k intenzitě zobrazovaného pozadí.

5.1.2 Parametry a charakteristiky hranolových pozorovacích přístrojů

	Český název/anglický název	Označení	Definice
14	Vstupní (výstupní) světelný otvor/ Entrance (exit) light aperture	-	Část vstupní (výstupní) plochy hranolu (destičky) hranolového pozorovacího přístroje ohraničená rozměry průřezu vstupujícího (vystupujícího) svazku paprsků tvořících pole průhledu přístroje.
15	Pole průhledu hranolového pozorovacího přístroje/ Vista field of prismatic observation periscope	-	Část prostoru, která je vidět hranolovým přístrojem při pohybech hlavy pozorovatele z jedné mezní polohy do druhé, jak v horizontálním, tak i ve vertikálním směru.
16	Úhel pole průhledu v horizontální rovině ²⁾ / Angle of vista field in horizontal plane	2ξ	Úhel v horizontální rovině tvořený paprsky tangenciálními k protilehlým okrajům clon vstupního a výstupního světelného otvoru hranolového pozorovacího přístroje.
17	Úhel pole průhledu ve vertikální rovině ²⁾ / Angle of vista field in vertical plane	σ	Úhel ve vertikální rovině tvořený paprsky tangenciálními k protilehlým okrajům clon vstupního a výstupního světelného otvoru hranolového pozorovacího přístroje.
18	Horní (dolní) úhel pole průhledu ve vertikální rovině/ Top (bottom) angle of vista field in vertical plane	σ_I (σ_{II})	Úhel tvořený horním (dolním) vstupním paprskem omezujícím úhel pole průhledu ve vertikální rovině a osovým paprskem.

²⁾ Uvedené úhly se určují při otáčení očí pozorovatele okolo jejich středů otáčení.

	Český název/anglický název	Označení	Definice
19	Osový paprsek/ Axial ray	-	Paprsek ležící v horizontální rovině a kolmý ke vstupnímu otvoru hranolového pozorovacího přístroje.
20	Úhel odchytky osového paprsku/ Deviation angle of axial ray	-	Úhel, o nějž se odchyluje osový paprsek ve vertikální rovině od původního směru po průchodu přístrojem.
21	Zorné pole hranolového pozorovacího přístroje/ Field of view of prismatic observation periscope	-	Část prostoru viditelná hranolovým pozorovacím přístrojem při určené poloze očí pozorovatele. POZNÁMKA 1 Pole je charakterizováno úhly zorného pole v horizontální a vertikální rovině.
22	Úhel zorného pole v horizontální rovině ²⁾ / Angle of field of view in horizontal plane	2ω	Úhel v horizontální rovině tvořený paprsky tangenciálními k protilehlým okrajům clony vstupního světelného otvoru hranolového pozorovacího přístroje a procházejícími středy otáčení očí pozorovatele v rovině pozorování.
23	Úhel zorného pole ve vertikální rovině ²⁾ / Angle of field of view in vertical plane	ε	Úhel ve vertikální rovině tvořený paprsky tangenciálními k protilehlým okrajům clony vstupního světelného otvoru hranolového pozorovacího přístroje a procházejícími středy otáčení očí pozorovatele v rovině pozorování.
24	Pole binokulárního pozorování hranolového pozorovacího přístroje/ Field of view of binocular observation of prismatic observation periscope	-	Část prostoru viditelná binokulárním hranolovým pozorovacím přístrojem při určené poloze očí pozorovatele v rovině pozorování. POZNÁMKA 2 Pole binokulárního pozorování je charakterizováno úhly pole binokulárního pozorování v horizontální a vertikální rovině. POZNÁMKA 3 Úhel pole binokulárního pozorování ve vertikální rovině se shoduje s úhlem zorného pole ve vertikální rovině.

²⁾ Uvedené úhly se určují při otáčení očí pozorovatele okolo jejich středů otáčení.

	Český název/anglický název	Označení	Definice
25	Úhel pole binokulárního pozorování v horizontální rovině/ Angle field of view of binocular observation in horizontal plane	$2\omega_0$	Úhel v horizontální rovině tvořený při binokulárním pozorování paprsky tangenciálními k okrajům clony vstupního světelného otvoru přístroje a procházejícími středy otáčení očí pozorovatele v rovině pozorování.

5.1.3 Definice názvů, kterých bylo použito v definicích pro normalizované názvy

	Český název/anglický název	Označení	Definice
1	Otvorová (aperturní) clona/ Aperture stop	-	Clona nebo objímka v optické soustavě, která nejvíce omezuje chod osového svazku paprsků touto soustavou. Změnou velikosti aperturní clony lze ovlivňovat množství světla prošlého optickou soustavou, její hloubku ostrosti a rozlišovací schopnost.
2	Hranol/ Prism	-	Optický prvek, který mění směr šíření dopadajícího záření. Změna směru může záviset na vlastnostech dopadajícího záření.
3	Okulár/ Ocular lens	-	Část optické soustavy, která umožňuje lidskému oku pozorování reálného obrazu vytvořeného objektivem nebo jinou soustavou.
4	Rozlišovací čárový obrazec/ Resolution test bar pattern	-	Zkušební obrazec, jež se skládá ze světlých čar lišících se šířkou, rozložených podle určitého systému na tmavém podkladě.
5	Rovina pozorování/ Observation plane	-	Rovina rovnoběžná s rovinou výstupního otvoru hranolového pozorovacího přístroje a v určité vzdálenosti od něj, v níž se nacházejí středy otáčení očí pozorovatele.

5.2 Optoelektronické přístroje pro noční vidění

U názvů, které vyjadřují optické, popř. fyzikální parametry, je uvedeno i označení veličin.

U některých normalizovaných názvů jsou informativně uvedeny jejich zkrácené názvy (v závorkách), které lze používat tehdy, je-li vyloučena možnost jejich různého výkladu. Zkratky názvů se tvoří z počátečních písmen názvu v národním jazyce.

	Český název/anglický název	Označení	Definice
1	Optoelektronický přístroj pro noční vidění (PNV)/ Optoelectronic night vision device (NVD)	-	Přístroj určený pro pozorování nebo (a) zamíření v noci při přírodním nočním nebo (a) umělém osvětlení objektů pozorování (cílů) obsahující optoelektronický převaděč.
2	Optoelektronický převaděč (OEP)/ Optoelectronic converter (OEC)	-	Zařízení přenášející obraz a současně měnící vlnovou délku záření. Energie dopadajícího záření se nejprve využívá na uvolnění elektronů z fotokatody (tepelný účinek nebo fotoelektrický jev). Proud elektronů vstupuje do vakua, je urychlován a elektronovou optikou formován tak, aby po dopadu na luminiscenční stínítko vyvolal katodoluminiscenci s prostorovým rozložením odpovídajícím vstupním obrazu.
3	Optoelektronický zesilovač obrazu (OEZO)/ Optoelectronic image intensifier (OEII)	-	Jeden z typů optoelektronického převaděče provádějící zesilování optického záření se širokým spektrem. Při zesilování dochází k přeměně spektra vstupního optického záření fotoemisí na fotokatodě na proud elektronů, který je zesílen a po dopadu na luminiscenční stínítko převeden zpět na optické záření. Při zesilování dochází k přeměně spektra vstupního optického záření na spektrum dané luminiscencí luminoforu, které leží obvykle ve viditelné oblasti. Zesilování proudu elektronů se uskutečňuje zpravidla v důsledku sekundární emise v mikrokanálových násobičích elektronů.
4	Mikrokanálový násobič elektronů (MNE)/ Microchannel electron multiplier (MEM)	-	Zařízení, které je součástí optoelektronického zesilovače obrazu, provádějící násobení elektronů pomocí elektrického pole. Elektrony prolétají skleněným mikrokanálkem o průměru několika mikrometrů. Vnitřní stěny mikrokanálku jsou částečně vodivé a podél mikrokanálku je elektrické napětí. Elektrony jsou při průletu mikrokanálkem urychlovány, nárazem na stěny vzniká sekundární emise elektronů. Mikrokanálové násobiče

Český název/anglický název	Označení	Definice
		elektronů se zhotovují s velkým počtem mikrokanálek umístěných vedle sebe v jednom plošném násobiči elektronů a vyznačují se velkou prostorovou rozlišovací schopností.
5 Kombinovaný optoelektronický přístroj pro noční vidění (kombinovaný PNV)/ Combined optoelectronic night vision device (combined NVD)	-	Optoelektronický přístroj pro noční vidění, určený pro pozorování nebo (a) zamíření v noci i ve dne.
6 Optoelektronická větev kombinovaného optoelektronického přístroje pro noční vidění (optoelektronická větev kombinovaného PNV)/ Optoelectronic branch of combined optoelectronic night vision device (optoelectronic branch of combined NVD)	-	Část kombinovaného optoelektronického přístroje pro noční vidění obsahující systém optických prvků a optoelektronického převaděče, určená k pozorování nebo (a) zamíření v noci.
7 Optická větev kombinovaného optoelektronického přístroje pro noční vidění (optická větev kombinovaného PNV)/ Optical branch of combined optoelectronic night vision device (optical branch of combined NVD)	-	Část kombinovaného optoelektronického přístroje pro noční vidění obsahující systém optických prvků, určená pro pozorování nebo (a) zamíření ve dne.
8 Pasivní optoelektronický přístroj pro noční vidění (pasivní PNV)/ Passive optoelectronic night vision device (passive NVD)	-	Optoelektronický přístroj pro noční vidění, určený k pozorování nebo (a) zamíření při přírodním nočním osvětlení.
9 Aktivní optoelektronický přístroj pro noční vidění (aktivní PNV)/ Active optoelectronic night vision device (active NVD)	-	Optoelektronický přístroj pro noční vidění, určený pro pozorování nebo (a) zamíření při umělém osvětlení objektu.

	Český název/anglický název	Označení	Definice
10	Pasivně-aktivní optoelektronický přístroj pro noční vidění (pasivně-aktivní PNV)/ Passive-active optoelectronic night vision device (passive-active NVD)	-	Optoelektronický přístroj pro noční vidění, určený pro pozorování nebo (a) zamíření jak při přírodním nočním osvětlení, tak i při umělém osvětlení objektu.
11	Impulzní optoelektronický přístroj pro noční vidění (impulzní PNV)/ Impulse optoelectronic night vision device (impulse NVD)	-	Aktivní optoelektronický přístroj pro noční vidění obsahující impulzní optoelektronický převaděč a osvětlovač pracující v impulzním režimu.
12	Optoelektronická sestava optoelektronického přístroje pro noční vidění/ Optoelectronic configuration of optoelectronic night vision device	-	Sestava optoelektronického přístroje pro noční vidění obsahující optoelektronický převaděč a optické prvky.
13	Ochranné zařízení optoelektronického přístroje pro noční vidění proti přesvětlení/ Protective device of optoelectronic night vision device to flare	-	Zařízení pro ochranu optoelektronického převaděče v optoelektronickém přístroji pro noční vidění před silným působením světla. Patří zde např. následující elektronické obvody: automatické řízení jasu (ABC – Automatic Brightness Control) a ochrana proti zdrojům světelných záblesků (BSP – Bright Source Protection).
14	Regulátor jasu optoelektronického přístroje pro noční vidění/ Brightness regulator of optoelectronic night vision device	-	Zařízení optoelektronického převaděče v přístroji pro noční vidění, umožňující změnu jasu stínítka změnou napětí.
15	Autogating/ Auto-Gating	-	Elektronický obvod optoelektronického zesilovače obrazu s mikrokanálovým násobičem elektronů, který umožňuje správnou činnost optoelektronického zesilovače obrazu, a tím i celého optoelektronického přístroje pro noční vidění při zvýšených úrovních osvětlení.

	Český název/anglický název	Označení	Definice
16	Normované podmínky pozorování optoelektronickým přístrojem pro noční vidění/ Standard terms of observation by optoelectronic night vision device	-	Podmínky pozorování objektu zahrnující přírodní noční nebo umělé osvětlení, průzračnost atmosféry, charakteristiky pozadí a objektu stanovené pro hodnocení dálek zpozorování a rozpoznání optoelektronickým přístrojem pro noční vidění.
17	Dálka zpozorování (detekce) optoelektronickým přístrojem pro noční vidění (dálka zpozorování PNV)/ Detection range of optoelectronic night vision device (detection range of NVD)	l_d	Největší vzdálenost mezi optoelektronickým přístrojem pro noční vidění a objektem pozorování, při kterém zobrazení objektu v přístroji odpovídá kritériu zpozorování (detekce).
18	Dálka rozpoznání (rekognoskace) optoelektronickým přístrojem pro noční vidění (dálka rozpoznání PNV)/ Recognition range of optoelectronic night vision device (recognition range of NVD)	l_r	Největší vzdálenost mezi optoelektronickým přístrojem pro noční vidění a objektem pozorování, při kterém zobrazení objektu v přístroji odpovídá kritériu rozpoznání (rekognoskace).
19	Dálka rozlišení (identifikace) optoelektronickým přístrojem pro noční vidění (dálka rozlišení PNV)/ Identification range of optoelectronic night vision device (identification range of NVD)	l_i	Největší vzdálenost mezi optoelektronickým přístrojem pro noční vidění a objektem pozorování, při kterém zobrazení objektu v přístroji odpovídá kritériu rozlišení (identifikace).
20	Rozlišovací schopnost optoelektronického přístroje pro noční vidění (rozlišovací schopnost PNV)/ Resolution capability of optoelectronic night vision device (resolution capability of NVD)	α	Nejmenší úhlová vzdálenost středů dvou sousedících světlých nebo tmavých čar rozlišovacího čárového obrazce, které jsou optoelektronickým přístrojem pro noční vidění rozeznatelné při optimálním jasu světlých čar.

	Český název/anglický název	Označení	Definice
21	Pracovní rozlišovací schopnost optoelektronického přístroje pro noční vidění (pracovní rozlišovací schopnost PNV)/ Working resolution capability of optoelectronic night vision device (working resolution capability of NVD)	α_p	Rozlišovací schopnost optoelektronického přístroje pro noční vidění při normovaných hodnotách jasu i kontrastu rozlišovacího čárového obrazce.

5.2.1 Definice názvů, kterých bylo použito v definicích pro normalizované názvy

	Český název/anglický název	Označení	Definice
1	Optické záření/ Optical radiation	-	Jedná se o elektromagnetické záření s vlnovými délkami v optickém pásmu, tj. v části elektromagnetického spektra, pro kterou platí zákony optiky. Obvykle se za optické pásmo považuje oblast vlnových délek od 0,01 μm do 1000 μm .
2	Vnější fotoelektrický jev/ External photoeffect	-	Emise elektronů z pevných látek a kapalin do vakua nebo jiného prostředí způsobená pohlcováním optického záření.
3	Fotokatoda/ Photocathode	-	Selektivní detektor optického záření na principu vnějšího fotoelektrického jevu. Fotokatody jsou citlivé na optické záření v ultrafialové, viditelné a blízké infračervené oblasti spektra.
4	Luminiscence/ Luminescence	-	Vyzařování látky (plynu, kapaliny, krystalu apod.), jejíž termodynamická rovnováha byla porušena vnějším buzením. Jedná se obecně jen o část záření, které látka vysílá. Jde o přebytek nad tepelným zářením vysílaným ještě po skončení buzení po dobu delší, než odpovídá několika periodám optického záření.
5	Katodoluminiscence/ Cathodoluminescence	-	Luminiscence buzená proudem elektronů (katodovým svazkem).

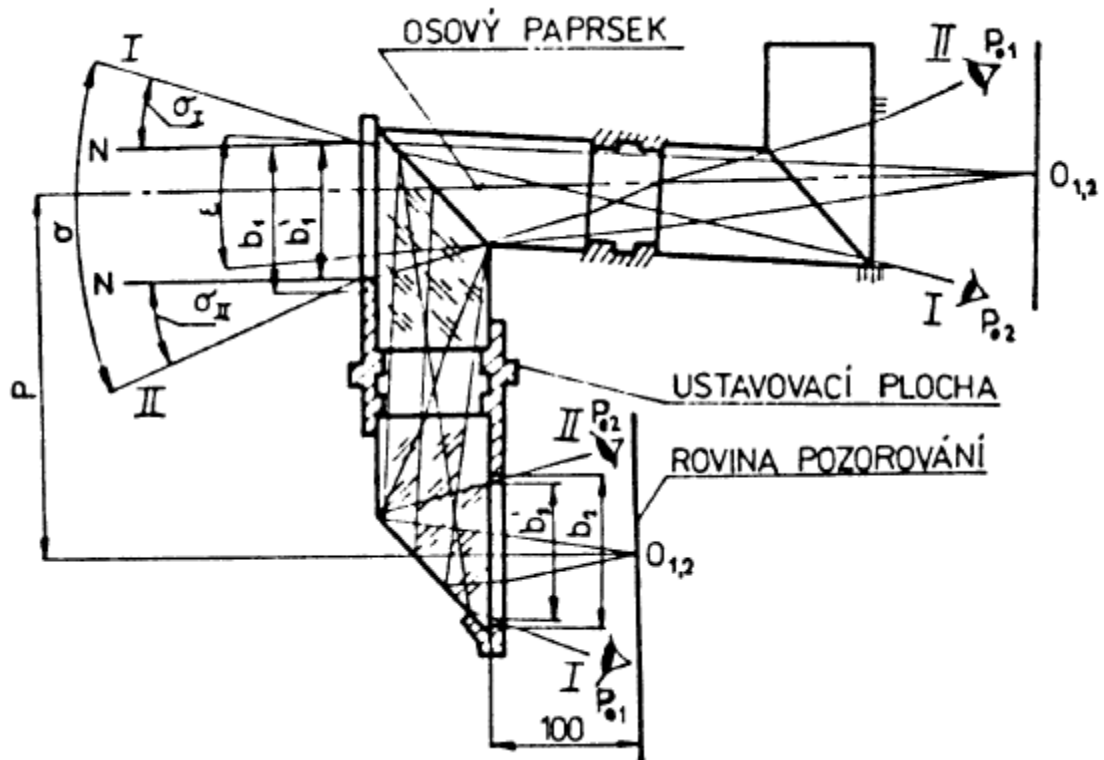
5.2.2 Názvy a parametry, které se používají v technické dokumentaci pro optoelektronické přístroje pro noční vidění

	Český název/anglický název	Označení	Definice
1	Umělé osvětlení/ Artificial light	-	Osvětlení terénu nebo (a) objektu pozorování umělým zdrojem světla.
2	Infračervený ozařovač (IČ ozařovač)/ Infrared irradiator (IR irradiator)	-	Zařízení určené k ozařování objektu pozorování v oblasti infračerveného spektra.
3	Kritérium zpozorování objektu/ Detection criterion of object	-	Souhrn charakteristik, podle kterých pozorovatel odlišuje objekt od pozadí.
4	Kritérium rozpoznání objektu/ Recognition criterion of object	-	Souhrn charakteristik, podle kterých pozorovatel rozpozná objekt.
5	Kritérium rozlišení objektu/ Identification criterion of object	-	Souhrn charakteristik, podle kterých pozorovatel rozliší objekt.
6	Přírodní noční osvětlení (PNO)/ Natural night illumination (NNI)	E	Osvětlení terénu, způsobené přírodními zdroji světla.
7	Horizontální přírodní noční osvětlení/ Horizontal natural night illumination	E _h	Přírodní noční osvětlení vodorovné roviny.
8	Vertikální přírodní osvětlení/ Vertical natural night illumination	E _v	Přírodní noční osvětlení svislé roviny obrácené k pozorovateli.
9	Clona/ Diaphragm	-	Optická součást z nepropustné látky, která zpravidla omezuje příčný rozměr svazku, a tím ovlivňuje výkon optického záření procházející soustavou, kvalitu zobrazení a hloubku ostrosti.
10	Čočka/ Lens	-	Průhledné těleso ohraničené dvěma plochami, lámající světelné paprsky. Tyto plochy mohou být zpravidla kulové (sférické), asférické nebo rovinné.

	Český název/anglický název	Označení	Definice
11	Objektiv/ Objective lens	-	Optická soustava tvořící podstatnou část optických přístrojů. Vytváří pokud možno nezkreslený reálný obraz pozorovaného předmětu. Skládá se z několika čoček (spojky a rozptylky).
12	Optický filtr/ Optical filter	-	Zařízení (optický prvek) propouštějící nebo odrážející záření jen určité oblasti vlnových délek. Optický filtr se nejčastěji vyskytuje ve formě skleněné destičky, zhotovené z tzv. filtrového skla, tj. skla propouštějícího záření jen v určité oblasti.
13	Počet párů čar na milimetr/ Line pairs per millimetre	Lp/mm	Jednotka rozlišovací schopnosti optoelektronického zesilovače obrazu.
14	Počet párů čar na miliradián/ Cycles per milliradian	Cy/mr	Jednotka rozlišovací schopnosti optoelektronického přístroje pro noční vidění.

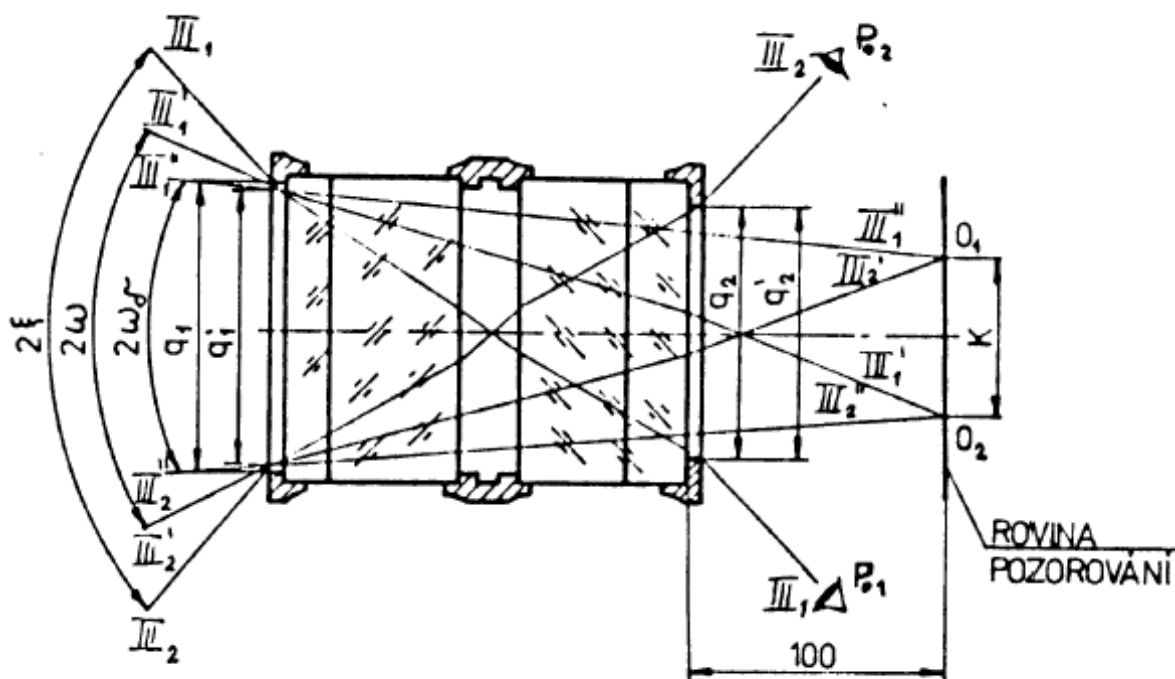
PŘÍLOHY

Obrazová část



σ	úhel pole průhledu ve vertikální rovině
σ_I (σ_{II})	horní (dolní) úhel pole průhledu ve vertikální rovině
ϵ	úhel zorného pole ve vertikální rovině
ρ	periskopičnost
b_1 (b_2)	výška vstupního (výstupního) otvoru
b_1' (b_2')	výška vstupního (výstupního) světelného otvoru
P_{o1} , P_{o2}	mezní poloha očí pozorovatele
$O_{1,2}$	středů otáčení očí pozorovatele
N	kolmice ke vstupní ploše hranolu

OBRÁZEK 1 – Schéma úhlů pole průhledu a zorného pole ve vertikální rovině hranolového pozorovacího přístroje



2ξ	úhel pole průhledu v horizontální rovině
2ω	úhel zorného pole v horizontální rovině
$2\omega_\delta$	binokulární úhel zorného pole v horizontální rovině
q_1 (q_2)	šířka vstupního otvoru (výstupního) otvoru
q_1' (q_2')	šířka vstupního otvoru (výstupního) světelného otvoru
P_{o1}, P_{o2}	mezní poloha očí pozorovatele
O_1, O_2	středů otáčení očí pozorovatele
K	základna očí pozorovatele

OBRÁZEK 2 – Schéma úhlů pole průhledu a zorného pole v horizontální rovině hranolového pozorovacího přístroje

Příloha B
(informativní)

Abecední seznam českých názvů

Denní optické přístroje

	P.č.
Denní optický přístroj tankové techniky	1
Hranolový pozorovací přístroj	2
Horní (dolní) úhel pole průhledu ve vertikální rovině	18
Koeficient propustnosti	12
Koeficient rozptylu světla	13
Nerovnoběžnost optických os	10
Osový paprsek	19
Periskopičnost	11
Pole binokulárního pozorování hranolového pozorovacího přístroje	24
Pole průhledu hranolového pozorovacího přístroje	15
Průměr vstupní (výstupní) pupily	6
Rozlišovací mez	9
Úhel odchytky osového paprsku	20
Úhel pole binokulárního pozorování v horizontální rovině	25
Úhel pole průhledu v horizontální rovině	16
Úhel pole průhledu ve vertikální rovině	17
Úhel zorného pole v horizontální rovině	22
Úhel zorného pole ve vertikální rovině	23
Úhlové zorné pole optické soustavy v předmětovém prostoru	3
Viditelné zvětšení	8
Vstupní (výstupní) světelný otvor	14
Vstupní pupila	4
Výstupní pupila	5
Vzdálenost výstupní pupily	7
Zorné pole hranolového pozorovacího přístroje	21

Příloha B
(informativní)

Optoelektronické přístroje pro noční vidění

	P.č.
Aktivní optoelektronický přístroj pro noční vidění	9
Autogating	15
Dálka rozlišení optoelektronickým přístrojem pro noční vidění	19
Dálka rozpoznání optoelektronickým přístrojem pro noční vidění	18
Dálka zpozorování optoelektronickým přístrojem pro noční vidění	17
Impulzní optoelektronický přístroj pro noční vidění	11
Kombinovaný optoelektronický přístroj pro noční vidění	5
Optoelektronická sestava optoelektronického přístroje pro noční vidění	12
Optoelektronická větev kombinovaného optoelektronického přístroje pro noční vidění	6
Optoelektronický převaděč	2
Optoelektronický přístroj pro noční vidění	1
Optoelektronický zesilovač obrazu	3
Mikrokanálový násobič elektronů	4
Normované podmínky pozorování optoelektronickým přístrojem pro noční vidění	16
Ochranné zařízení optoelektronického přístroje pro noční vidění proti přesvětlení	13
Optická větev kombinovaného optoelektronického přístroje pro noční vidění	7
Pasivně-aktivní optoelektronický přístroj pro noční vidění	10
Pasivní optoelektronický přístroj pro noční vidění	8
Pracovní rozlišovací schopnost optoelektronického přístroje pro noční vidění	21
Regulátor jasu optoelektronického přístroje pro noční vidění	14
Rozlišovací schopnost optoelektronického přístroje pro noční vidění	20

Příloha C
(informativní)

Abecední seznam anglických názvů

Denní optické přístroje

	P.č.
Angle field of view of binocular observation in horizontal plane	25
Angle of field of view in horizontal plane	22
Angle of field of view in vertical plane	23
Angle of vista field in horizontal plane	16
Angle of vista field in vertical plane	17
Angular field of view of optical system in object field	3
Axial ray	19
Coefficient of scattering of light	13
Coefficient of transmittance	12
Daytime periscope of land techniques	1
Deviation angle of axial ray	20
Diameter of entrance (exit) pupil	6
Entrance (exit) light aperture	14
Entrance pupil	4
Error in parallelism of optical axes	10
Exit pupil	5
Eye relief	7
Field of view of binocular observation of prismatic observation periscope	24
Field of view of prismatic observation periscope	21
Periscopicity	11
Prismatic observation periscope	2
Resolution	9
Top (bottom) angle of vista field in vertical plane	18
Visible magnification	8
Vista field of prismatic observation periscope	15

Optoelektronické přístroje pro noční vidění

	P.č.
Active optoelectronic night vision device	9
Auto-Gating	15
Brightness regulator of optoelectronic night vision device	14
Combined optoelectronic night vision device	5
Detection range of optoelectronic night vision device	17
Identification range of optoelectronic night vision device	19
Impulse optoelectronic night vision device	11
Microchannel electron multiplier	4
Optical branch of combined optoelectronic night vision device	7
Optoelectronic branch of combined optoelectronic night vision device	6
Optoelectronic configuration of optoelectronic night vision device	12
Optoelectronic converter	2
Optoelectronic image intensifier	3
Optoelectronic night vision device	1
Passive optoelectronic night vision device	8
Passive-active optoelectronic night vision device	10
Protective device of optoelectronic night vision device to flare	13
Recognition range of optoelectronic night vision device	18
Resolution capability of optoelectronic night vision device	20
Standard terms of observation by optoelectronic night vision device	16
Working resolution capability of optoelectronic night vision device	21

Účinnost českého obranného standardu od: **26. 11. 2008**

Změny:

Změna číslo	Účinnost od	Změnu zpracoval	Datum zpracování	Poznámka

U p o z o r n ě n í: Oznámení o českých obranných standardech jsou uveřejňována měsíčně ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví v oddíle „Ostatní oznámení“ a Věstníku MO.

V případě zjištění nesrovnalostí v textu tohoto ČOS zasílejte připomínky na adresu distributora.

Rok vydání: 2021, obsahuje 12 listů

Distribuce: Odbor obranné standardizace Úř OSK SOJ, nám. Svobody 471, 160 01 Praha 6

Vydal: Úřad pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti
www.oos.army.cz

NEPRODEJNÉ
